

Gen

Chapter 28

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

ၵဲကဲးၵ်းၵ်း
 -နှင့်အမိန့်ပေးလၵေၵ်း-သူ့ကို
[H6680](#)

ၵဲကဲး
 -သူ့ကို
[H0853](#)

ၵဲကဲးၵ်း
 -နှင့်ကၵ်းၵ်းပေးလၵေၵ်း
[H1288](#)

ဝဲကဲး
 ယာကုပ်
[H3290](#)

-သူ့
 ယိဇာတ်
[H0413](#)

ၵဲကဲးၵ်း
 -နှင့်ခၵ်းလၵေၵ်း
[H3327](#)

[H7121](#)

:ၵဲကဲး
 -၏ခါနိန်
[H1323](#)

ၵဲကဲး
 -မှသမီးများ-
[H0802](#)

ၵဲကဲး
 ဇနီး
[H3947](#)

ၵဲကဲး
 သင်ယူရ
[H3808](#)

-မ
 -သူထံ
[H0559](#)

ၵဲကဲး
 -နှင့်ဆိုလၵေၵ်း
[H0559](#)

ထိုအခါ ဣဇာက်သည် ယာကုပ်ကို ခေါ်၍၊ သင်သည် ခါနိန်အမျိုးသမီးနှင့် အိမ်ထောင်ဘက်မပုဂ္ဂိုလ်။

ၵဲကဲး
 -သင့်အတွက်
[H3947](#)

-ကဲး
 -နှင့်ယူ-
[H0517](#)

ၵဲကဲး
 -၏သင့်အမေ
[H0001](#)

ၵဲကဲး
 အဘ-
[H0001](#)

ၵဲကဲး
 -၏ဗသွေလေ
[H0001](#)

ၵဲကဲး
 -သို့အိမ်-
[H6307](#)

ၵဲကဲး
 ပါဒနာရုံ
[H3212](#)

ၵဲကဲး
 သွား
[H3212](#)

ၵဲကဲး
 ထ

: ၵဲကဲး
 -၏သင့်အမေ
[H0517](#)

ၵဲကဲး
 အစ်ကို-
[H0251](#)

ၵဲကဲး
 -၏လာဗန်
[H1323](#)

ၵဲကဲး
 -မှသမီးများ-
[H1323](#)

ၵဲကဲး
 ဇနီး
[H0802](#)

ၵဲကဲး
 -မှထိုနရော
[H8033](#)

အမိ၏အဘ ဗသွေလေအမျိုးသားနရော ပါဒ နာရုံအရပ်သို့ ထ၍ သွားလေ့။ သင့်ဦးရီးလာဗန်၏ သမီးတစ်ယောက်နှင့် အိမ်ထောင်ဘက်ပုဂ္ဂိုလ်။

ၵဲကဲး
 -နှင့်အသီးအပွင့်များစေ-သင့်ကို
[H6509](#)

ၵဲကဲး
 -သင့်ကို
[H0853](#)

ၵဲကဲး
 ကၵ်းၵ်းပေးပါစေ
[H1288](#)

ၵဲကဲး
 -၏ဘုရားသခင်
[H7706](#)

ၵဲကဲး
 -နှင့်အနန္တတန်ခိုးရှင်-
[H0410](#)

: ၵဲကဲး
 -၏လူမျိုးများ
[H6951](#)

ၵဲကဲး
 -သို့စည်းဝေး-
[H6951](#)

ၵဲကဲး
 -နှင့်သင်ဖဖြစ်မည်
[H1961](#)

ၵဲကဲး
 -နှင့်များပြားစေ-သင့်ကို

အနန္တတန်ခိုးရှင် ဘုရားသခင်သည် ကၵ်းၵ်းပေး၍ တိုးပွားစေသေဖွင့်၊ သင်သည် အမျိုးကီးဖြစ်မည် အကခြင်းနှင့် များပြားစေတော်မူစေတည်း။

ၵဲကဲး
 -နှင့်သင်
[H0854](#)

ၵဲကဲး
 -နှင့်-သို့သင့်အမျိုးအနွယ်
[H2233](#)

ၵဲကဲး
 -သင့်ကို
[H0805](#)

ၵဲကဲး
 -၏အာဗဗြံ
[H0805](#)

ၵဲကဲး
 ကၵ်းၵ်း-
[H1293](#)

ၵဲကဲး
 -ကို
[H0853](#)

ၵဲကဲး
 -သင့်ကို

ၵဲကဲး
 -နှင့်ပေးပါစေ-
[H5414](#)

: ၵဲကဲး
 -သို့အာဗဗြံ
[H0085](#)

ၵဲကဲး
 ဘုရားသခင်
[H0430](#)

ၵဲကဲး
 ပေးခဲ့၏
[H5414](#)

ၵဲကဲး
 -ထိုအရာ

ၵဲကဲး
 -၏သင့်ကိုယ်ဝင်ခြင်း
[H4033](#)

ၵဲကဲး
 ပြဿ-
[H0776](#)

ၵဲကဲး
 -ကို
[H0853](#)

ၵဲကဲး
 -သို့သင့်ပိုင်ဆိုင်ရန်
[H3423](#)

အထက်က အာဗဗြံအား ပေးတော်မူ၍၊ သင် ယခု ဧည့်သည်ဖြစ်လျက်နသေဓာတ် ဤပြဿကို၊ သင်အမွေ ခံရမည်အကခြင်း၊ သင့်အားၵ်း၊ သင်၏အမျိုးအနွယ် အားၵ်း၊ အာဗဗြံ၏ ကၵ်းၵ်းမြင့်ဂလာကို ပေးတော် မူစေတည်းဟု ကၵ်းၵ်းမြင့်လျက်မှာထား၍ လွတ် လိုက်လၵေၵ်း။

ႃ- သား-	ႃ- လာဗန်	ႃ- သို့	ႃ- ပါဒနာရံ	ႃ- ရှင်သွားလဇော	ႃ- ယာကုပ်	ႃ- ကို	ႃ- ယိဇောတ်	ႃ- ရှင်စလွတ်လဇော	5
		H0413	H6307	H3212	H3290	H0853	H3327	H7971	

: ရှင်ဆေ	ႃ- ယာကုပ်	ႃ- အမေ-	ႃ- ရိဗကာ	ႃ- အစ်ကို-	ႃ- ထိုအရာမ	ႃ- ဗသွေလေ
H6215	H3290	H0517	H7259	H0251	H0761	

ထိုသို့ ယာကုပ်နှင့် ဆေဇော၏ အမိ၊ ရဲကော့ကဇော မောင်၊ ရှင်လူဗသွေလေသား လာဗန်နရော ပါဒနာရံပညာ သို့ ယာကုပ်သွားလဇော။

ႃ- ယာကုပ်	ႃ- ကို	ႃ- ယိဇောတ်	ႃ- ကောင်းချီးပေးခဲ့၏	ႃ- အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော်	ႃ- ဆေဇော	ႃ- ရှင်မငြိလဇော	6
H3290	H0853	H3327	H1288		H6215	H7200	

ႃ- ရှင်ကောင်းချီးပေး-သူကို	ႃ- ဇနီး	ႃ- မှထိုနရော	ႃ- သူအတွက်	ႃ- သို့ယူရန်-	ႃ- ပါဒနာရံ	ႃ- သူကို	ႃ- ရှင်စလွတ်ခဲ့၏
H1288	H0802	H8033		H3947	H6307	H0853	H7971

ႃ- ၏ခါန့်	ႃ- မှသမီးများ-	ႃ- ဇနီး	ႃ- သင်ယူရ	ႃ- မ	ႃ- သို့ဆို-ခြင်း	ႃ- သူအပေါ်	ႃ- ရှင်အမိန့်ပေးလဇော	ႃ- သူကို
H1323		H0802	H3947	H3808	H0559		H6680	H0853

ထိုသို့ ကူဇာန်သည် ယာကုပ်ကို ကောင်းကျိုးပေး၍၊ ပါဒနာရံပညာ၌ အိမ်ထောင်ဘက်ပုဂ္ဂိုလ်အဖြစ် ဖွဲ့စည်းပေး၍၊ လွတ်လျက်သောအခါက ကြောင်းကို၎င်း၊ ခါန့်အမျိုးသမီးနှင့် အိမ်ထောင်ဘက်မပုဂ္ဂိုလ်ဟု၊ ကောင်းကျိုးပေးသောအခါ မှာထားကြောင်းကို၎င်း၊

ႃ- ပါဒနာရံ	ႃ- ရှင်သွားလဇော	ႃ- သူအမေ	ႃ- ရှင်-သို့	ႃ- သူအဘ	ႃ- သို့	ႃ- ယာကုပ်	ႃ- ရှင်နားထောင်လဇော	7
H6307	H3212	H0517	H0413	H0001	H0413	H3290	H8085	

ယာကုပ်သည် မိဘစကားကို နားထောင်၍၊ ပါဒနာရံပညာသို့ သွားကြောင်းကို၎င်း၊

ႃ- ၏ယိဇောတ်	ႃ- ရှင်မျက်စိ-	ႃ- ၏ခါန့်	ႃ- သမီးများ-	ႃ- ဆိုသော်	ႃ- အဘယ်ကကြောင့်ဆိုသော်	ႃ- ဆေဇော	ႃ- ရှင်မငြိလဇော	8
H3327			H1323			H6215	H7200	

:
သူအဘ
[H0001](#)

ခါန့်အမျိုးသမီးတို့ကို အဘကူဇာန် မနှစ်သက်ကြောင်းကို၎င်း၊ ဆေဇောသိမငြိလျှင်၊

ႃ- ၏ကူဇာန်	ႃ- သမီး-	ႃ- မာခလတ်	ႃ- ကို	ႃ- ရှင်ယူလဇော	ႃ- ကူဇာန်	ႃ- သို့	ႃ- ဆေဇော	ႃ- ရှင်သွားလဇော	9
H3458	H1323	H4258	H0853	H3947	H3458	H0413	H6215	H3212	

ႃ- သို့ဇနီး	: ရှင်အမေ	ႃ- သူအတွက်	ႃ- သူဇနီးများ	ႃ- အပေါ်	ႃ- ၏နာယုတ်	ႃ- နမ-	ႃ- ၏အာဗပြံ	ႃ- သား-
H0802			H0802		H5032	H0269	H0085	

ကူဇာန်လေထံသို့သွား၍ အထက်မယားတို့မှ တပါး၊ အာဗပြံသား ကူဇာန်လေသမီး၊ နာယုတ်နမ၊ မဟာလတ်နှင့် တဖန် အိမ်ထောင်ဘက် ပြုပြန်လေ၏။

: ခါရန်-သို့	ႃ- ရှင်သွားလဇော	ႃ- မှဗရေရော	ႃ- ယာကုပ်	ႃ- ရှင်ထွက်လဇော	10
	H3212	H0884	H3290	H3318	

ယာကုပ်သည် ဗရေရှုဘောရွာမှ ထွက်၍၊ ခါရန် ပြင်သို့ ခရီးသွားစဉ်တွင်၊

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	11
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

တစုံတခုသောအရပ်သို့ရောက်၍၊ မိုဗ်းချုပ် သောကဖြင့်၊ ညဉ့်ကို လွန်စေမည်အကံရှိသည်နှင့်၊ ထိုအရပ်၌ ကျောက်ကိုယူ၍ ခေါင်းအိုးကို ထားပြီးလျှင် အိပ်လေ၏။

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	12
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

မပြုရသော အိပ်မက်ဟူမူကား၊ မမြင်ပြီပင်၌ လှကောင်းထင်လျက် အဖျားသည် မိုဗ်းကောင်းကင် တိုင်အောင်မှီ၏။ ဘုရားသခင်၏ ကောင်းကင်တမန်တို့ သည်၊ ထိုလှကောင်းဖွင့် ဆင်းလျက် တက်လျက်ရှိကြ၏။

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	13
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

ထာဝရဘုရားသည် လှကောင်းထက်၌ ရုပ်တော်မူ လျက်၊ ငါသည် သင်၏အဘ အာမပြီဘုရား၊ ဣဇာက်၏ ဘုရားတည်းဟူသော ထာဝရဘုရားဖွဲ့၏။ သင်အိပ် သော မမြင်ကို သင်နှင့်သင်၏ အမျိုးအနွယ်အား ငါပေး မည်။

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	14
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	
၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	၂၈၂၅	

၂၈၂၅
၂၈၂၅
၂၈၂၅

သင်၏အမျိုးအနွယ်သည် မမြေ့နှံ့ကဲ့သို့ များပပြေ လိမ့်မည်။ အရှေ့၊ အနောက်၊ တောင်၊ မြောက်၊ လေးမျက်နှာ အရပ်တို့သို့နံ့ပွားကြလိမ့်မည်။ သင်နှင့်သင်၏အမျိုး အနွယ်အားဖွင့် လူမျိုးအပေါင်းတို့သည် ကောင်းကျိုးမငှာလာကို ခံကရလိမ့်မည်။

ၵၢၵၢ -နွံငါ H5978	ၵၢၵၢ ဘုရားသခင် H0430	ၵၢၵၢ ဖြေမည် H1961	ၵၢၵၢ -အကယ်၍ 	ၵၢၵၢ -သို့ဆို-ခြင်း H0559	ၵၢၵၢ သစ္စာ H5088	ၵၢၵၢ ယာကုပ် H3290	ၵၢၵၢ -နွံသစ္စာဆိုလ၏ H5087		
ၵၢၵၢ -သို့စားရန် H0398	ၵၢၵၢ မှန် H3899	ၵၢၵၢ -ငါ့ထံ 	ၵၢၵၢ -နွံပေး- H5414	ၵၢၵၢ သွား H1980	ၵၢၵၢ ငါ H0595	ၵၢၵၢ -ထိုအရာ 	ၵၢၵၢ -ဤ H2088	ၵၢၵၢ -ဥုံလမ်း H1870	ၵၢၵၢ -နွံစောင့်ရှောက်-ငါ့ကို H8104
							ၵၢၵၢ -သို့ဝတ်ရန် H3847	ၵၢၵၢ -နွံအဝတ် 	

20

ထိုအခါ ယာကုပ်က၊ ဘုရားသခင်သည် ငါ့ဘက် ၌ ရှိလျက်၊ ငါယခုသွားရာလမ်းမှာ၊ ငါ့ကိုစောင့်မ၍ စားစရာအစား၊ ဝတ်စရာအဝတ်ကို ပေးသနားတော်မူ လျှင်၎င်း၊

ၵၢၵၢ -ငါ့အတွက် 	ၵၢၵၢ ထာဝရဘုရား H3068	ၵၢၵၢ -နွံဖြေမည် H1961	ၵၢၵၢ -၏ငါ့အဘ H0001	ၵၢၵၢ အိမ်- 	ၵၢၵၢ -သို့ H0413	ၵၢၵၢ -ဥုံငါ့မြဲသက်ခြင်း H7965	ၵၢၵၢ -နွံငါ့ဖြေမည် H7725
							ၵၢၵၢ -သို့ဘုရားသခင် H0430

21

ငါသည် တဖန် အဘ၏အိမ်သို့ ငါ့မြဲဝပ်စွာ ပြန်ရောက်၍၊ ထာဝရဘုရားသည် ငါ၏ဘုရား ဖြစ်တော်မူ လျှင်၎င်း၊ မှတ်တိုင်ပု၍ ငါထူထောင်သော ဤကျောက် သည်လည်း၊ ဘုရားသခင်၏ ဗိမာန်ဖြစ်ရမည်။

ၵၢၵၢ -၏ဘုရားသခင် H0430	ၵၢၵၢ အိမ်- 	ၵၢၵၢ ဖြေမည် H1961	ၵၢၵၢ ကျောက်တိုင် H4676	ၵၢၵၢ ငါထားခဲ့သည် 	ၵၢၵၢ -ထိုအရာ 	ၵၢၵၢ -ထိုဤအရာ H2063	ၵၢၵၢ -နွံ-ထိုကျောက် H0068	
ၵၢၵၢ -သင့်ကို 	ၵၢၵၢ ငါဆယ်ဖို့တစ်ဖို့ပေးမည်-သူ့ကို H6237			ၵၢၵၢ ဆယ်ဖို့တစ်ဖို့- H6237	ၵၢၵၢ -ငါ့ထံ 	ၵၢၵၢ သင်ပေးမည်- H5414	ၵၢၵၢ -ထိုအရာ 	ၵၢၵၢ -နွံအလုံးစုံ H3605

22

ပေးသနားတော်မူသမျှတို့ကို ဆယ်ဘို့တဘို့ ပူဇော်ပါမည်ဟူ၍ သစ္စာပပြော၏။